AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 905

Sitzung vom 22/08/2017 Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Christian Tommasini	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Richard Theiner	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Waltraud Deeg	
	Florian Mussner	
	Arnold Schuler	
	Martha Stocker	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Unentgeltliche Abtretung der Gp.llen 2642/8 (800 m²) und 2642/9 (895 m²) in der E.Z. 201/II, K.G. Niederdorf, an die Gemeinde Niederdorf.

Oggetto:

Cessione a titolo gratuito delle pp.ff. 2642/8 (800 m²) e 2642/9 (895 m²) in P.T. 201/II, C.C. Villabassa, al Comune di Villabassa.

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. ABS - APC Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0905/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Vorausgeschickt, dass die Autonome Provinz Bozen, Eigentümerin der Gp.llen 2642/8 (800 m²) und 2642/9 (895 m²) in E.Z. 201/II, K.G. Niederdorf ist;

Vorausgeschickt, dass die Gp. 2642/8 (Anlagenummer 306002172) und die Gp. 2642/9 (Anlagenummer 306002173) in der Vermögensklasse 306 – öffentliches Wassergut Grundparzellen - eingetragen sind, welche auf das Sachkonto P120002000 „Demanialgüter“ verweist;

Nach Einsicht in das Dekret des Landesrates vom 01.03.2017 Nr. 2842/2017, auszugsweise veröffentlicht im Amtsblatt der Region vom 14.03.2017 Nr. 11/I-II, mit welchem die Ausgliederung der obigen Parzellen (2642/8 und 2642/9) aus dem öffentlichen Wassergut und deren Einverleibung in die Vermögensgüter verfügt wurde;

Nach Einsicht in das Gesuch der Gemeinde Niederdorf vom 30.01.2017, worin die unentgeltliche Abtretung der obgenannten Grundparzellen beantragt wurde;

Nach Einsicht in die Bescheinigung über die urbanistische Zweckbestimmung, ausgestellt von der Gemeinde Niederdorf am 25.01.2017, wonach die obgenannten Grundparzellen als Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen ausgewiesen sind;

Nach Einsicht in die Beschlussniederschrift des Gemeinderates Niederdorf Nr. 30 vom 30.06.2017, mit welchem die unentgeltliche Übernahme der Gp.llen 2642/8 (800 m²) und 2642/9 (895 m²) K.G. Niederdorf genehmigt wird;

Festgestellt, dass die betreffenden Grundparzellen für eine institutionelle Aufgabe des Landes nicht mehr Verwendung finden;

In Anbetracht, dass die Gemeinde Niederdorf sie hingegen für die Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen nutzen kann und als unverfügbares Vermögensgut klassifizieren wird;

Festgestellt, dass daher die Voraussetzungen für eine unentgeltliche Abtretung im Sinne des Art. 20 des Landesgesetzes vom 21. Jänner 1987 Nr. 2, gegeben und erfüllt sind und für zweckmäßig erachtet, diese Grundparzellen abzutreten, da sie für die Landesverwaltung keinen Nutzen oder Ertrag darstellen;

Premesso che la Provincia Autonoma di Bolzano è proprietaria delle pp.ff. 2642/8 (800 m²) e 2642/9 (895 m²) in P.T. 201/II, C.C. Villabassa;

Premesso che le pp.ff. 2642/8 (cespite 306002172) e 2642/9 (cespite 306002173) sono inserite nella classe patrimoniale 306 – demanio pubblico ramo acque particelle fondiarie - che rimanda al conto co.ge. P120002000 “terreni demaniali”;

Visto il decreto dell’Assessore Provinciale del 01.03.2017 n. 2842/2017, pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione il 14.03.2017 n. 11/I-II, con il quale sono state sdemanializzate le particelle suddette (2642/8 e 2642/9), incorporandole nei beni patrimoniali;

Vista la domanda del Comune di Villabassa del 30.01.2017, con la quale viene chiesta la cessione a titolo gratuito delle particelle sopraccitate;

Vista la certificazione di destinazione urbanistica del 25.01.2017, rilasciata dal Comune di Villabassa, dalla quale risulta che le relative particelle fondiarie sono classificate come zona per attrezzature collettive – impianti sportivi;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale di Villabassa n. 30 del 30.06.2017 che autorizza l’acquisizione a titolo gratuito delle pp.ff. 2642/8 (800 m²) e 2642/9 (895 m²) C.C. Villabassa;

Dato atto che le relative particelle fondiarie non vengono più utilizzate per fini istituzionali della Provincia;

Preso atto invece che il Comune di Villabassa intende destinarle a zona per attrezzature collettive – impianti sportivi, classificandole come beni indisponibili;

Accertato che sussistono perciò i presupposti per la cessione a titolo gratuito a norma dell’art. 20 della legge provinciale 21 gennaio 1987 n. 2, e ritenuto opportuno cedere dette particelle fondiarie in quanto non sono più di alcun utilizzo o profitto per l’amministrazione provinciale;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0905/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

dies alles vorausgeschickt und festgestellt, wird auf Vorschlag des Berichterstatters, von der Landesregierung mit Stimmeneinhelligkeit in der gesetzlich vorgesehenen Form,

b e s c h l o s s e n:

1) Zu Gunsten der Gemeinde Niederdorf, mit Sitz in 39039 Niederdorf (BZ), Von-Kurz-Platz 5, St.Nr. 81007400211 – Mwst. 01069990214, in E.Z. 201/II, K.G. Niederdorf, die Gp.llen 2642/8 (800 m²) und 2642/9 (895 m²), unentgeltlich und zu nachstehenden Bedingungen für institutionelle Ziele (teils Sportplatz, teils Gemeindestraße), abzutreten:
   a) die Grundstücke werden in dem tatsächlichen und rechtlichen Zustand übergeben, wie es liegen und stehen;
   b) im Zuge der Eintragung des Eigentumsrechtes zu Gunsten der Gemeinde Niederdorf ist die grundbücherliche Anmerkung gemäß Art. 20, 3. und 4. Absatz des Landesgesetzes vom 21.01.1987 Nr. 2, vornehmen zu lassen;
   c) mit der Übergabe der gegenständlichen Grundstücken an den neuen Eigentümer übernimmt dieser alle Rechte und Pflichten, auch wenn sich diese auf die Zeit vor der Eigentumsübertragung beziehen;
   d) die Autonome Provinz Bozen hat auch im Falle einer Verbesserung oder eines Ausbaues Anspruch auf kostenlose Rückerstattung der Liegenschaften;
2) das Eigentum zu Gunsten der Gemeinde Niederdorf zu übertragen, wobei bestimmt wird, dass alle mit der Abtretung verbundenen Spesen, Steuern und Abgaben zu Lasten der erwerbenden Körperschaft gehen;
3) das zuständige Organ zur Unterschrift des diesbezüglichen Abtretungsvertrages zu ermächtigen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Tutto ciò premesso e considerato, su proposta del relatore, la Giunta Provinciale, ad unanimitá di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a:

1) di cedere a titolo gratuito al Comune di Villabassa con sede in 39039 Villabassa (BZ), Piazza Von Kurz 5, cod.fiscale 81007400211 – P.IVA 01069990214, in P.T. 201/II, C.C. Villabassa, le pp.ff. 2642/8 (800 m²) e 2642/9 (895 m²), per destinarle a fini istituzionali (in parte campo sportivo, in parte strada comunale), alle seguenti condizioni:
   a) i terreni vengono ceduti nelle condizioni di fatto e di diritto in cui si trovano;
   b) nella fase di intavolazione della proprietà a favore del Comune di Villabassa dovrà essere chiesta anche l'annotazione tavolare del vincolo di cui all'art. 20, 3° e 4° comma della legge provinciale 21.01.1987 n. 2;
   c) di dare atto che alla data del trasferimento dei terreni in questione passeranno al nuovo proprietario tutti i diritti ed oneri derivanti dalla proprietà, anche se riferentesi a fatti verificatisi prima del passaggio stesso;
   d) la Provincia Autonoma di Bolzano ha diritto alla restituzione dei beni senza indennizzo alcuno, anche nel caso di migliorie ed addizioni;
2) di trasferire la proprietà a favore del Comune di Villabassa, precisando che tutte le spese, imposte e tasse inerenti alla cessione della proprietà sono a carico dell'ente acquirente;
3) di autorizzare l'organo competente alla firma del relativo atto di cessione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0905/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia	POLLINGER RUDOLF	10/08/2017 11:37:16
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	BORGOGNO ADRIANA	08/08/2017 10:12:12

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo ad accertamento di entrata.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Einnahme.

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben — Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen — 16/08/2017 08:51:21 MORANDI ROBERTO — Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0905/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	22/08/2017
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	22/08/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

22/08/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0905/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D